

نامهٔ پولس به مسیحیان کولسی

¹ این نامه از طرف پولس است که به ارادهٔ خدا، رسول مسیح عیسی می‌باشد، و از طرف برادر ما تیموتائوس.

² این نامه را به قوم مقدّس خدا در شهر کولسی که برادران و خواهران وفادار در مسیح هستند، می‌نویسیم.

از خدا، پدر ما، خواستار فیض و آرامش برای شما هستیم.

سپاسگزاری و دعا

³ هرگاه برای شما دعا می‌کنیم، ابتدا خدا را که پدر خداوند ما عیسی مسیح است، برای وجود شما شکر می‌کنیم، ⁴ زیرا وصف ایمان شما به مسیح عیسی و محبتی را که به همهٔ ایمانداران او نشان می‌دهید، شنیده‌ایم. ⁵ علت این ایمان و محبت شما این است که از همان ابتدا که پیغام راستین انجیل را شنیدید، به شادیهای آسمانی دل بستید. ⁶ همین پیغام که به شما رسید، به سرتاسر دنیا نیز می‌رسد، و در همه جا با دگرگون ساختن زندگی مردمان، ثمر می‌آورد، همان‌طور که زندگی شما را دگرگون ساخت، از همان روزی که آن را شنیدید و حقیقت را دربارهٔ فیض خدا درک کردید. ⁷ خدمتگزار امین عیسی مسیح، یعنی ایافراس که پیغام انجیل را به شما رساند و اکنون از طرف شما با ما همکار و همخدمت است، ⁸ ما را آگاه ساخت که روح القدس چه محبت عمیقی در دل شما نسبت به دیگران قرار داده است.

⁹ بنابراین، از آن روز که این خبر را شنیدیم، دائماً دعا می‌کنیم و از خدا می‌طلبیم که به شما یاری کند تا خواست و ارادهٔ او را دریابید، و به شما حکمت عطا فرماید تا امور روحانی را درک کنید؛ ¹⁰ تا به این ترتیب، رفتاری شایستهٔ خداوند و زندگی خداپسندانه‌ای داشته باشید، به گونه‌ای که در هر کار نیک ثمر بیاورید و در شناخت خدا رشد کنید. ¹¹ همچنین، دعا می‌کنیم که از قدرت پر جلال خدا لبریز شوید تا صبر و تحمل بسیار داشته باشید و با شادی ¹² همواره پدر آسمانی را سپاس گوید که ما را شایستهٔ آن ساخت تا در میراث قوم خود که در قلمرو نور زندگی می‌کنند، سهم شویم. ¹³ او ما را از دنیای تاریک شیطان نجات داد و به ملکوت پسر عزیزش منتقل ساخت، ¹⁴ همان که از طریق خورش رهایی و آمرزش گناهان را دریافت کردیم.

مسیح که بود و چه کرد؟

¹⁵ او چهرهٔ دیدنی خدای نادیدنی و نخست‌زادهٔ تمامی آفرینش است. ¹⁶ در واقع، تمام هستی به وسیلهٔ عیسی مسیح به وجود آمد، یعنی هر آنچه در آسمان و بر زمین است، دیدنی و نادیدنی؛ عالم روحانی با فرمانروایان و تاج و تخت ایشان، و فرماندهان و بزرگانشان، همه به وسیلهٔ مسیح و برای جلال او آفریده شدند. ¹⁷ پیش از آنکه چیزی به وجود آید، او وجود داشت، و قدرت اوست که همه چیز را در عالم هستی در هماهنگی با یکدیگر نگاه می‌دارد. ¹⁸ او سر بدن است، که همان کلیسا باشد. او سرآغاز است، و نخست‌زادهٔ آنانی است که به قیامت از مردگان می‌رسند، تا بدین‌سان، او در همه چیز مُقَدِّم باشد. ¹⁹ زیرا خدا اراده فرمود که الوهیت کاملش در وجود پسرش ساکن گردد. ²⁰ او به واسطهٔ مسیح، همه چیز را با خود آشتی داد، چه چیزهایی که بر روی زمین‌اند و چه

چیزهایی که در آسمان هستند، و با خون او که بر صلیب ریخته شد، صلح و آشتی را فراهم ساخت.

²¹ این صلح و آشتی شامل حال شما نیز می‌شود، شما که زمانی از خدا دور بودید، و در ذهن خود با او دشمنی می‌کردید، چرا که اعمالتان شریرانه بود. ²² اما اکنون خدا شما را با خود آشتی داده است. این آشتی از طریق مرگ مسیح، مرگ بدن جسمانی‌اش، امکان‌پذیر شده است. در نتیجه این فداکاری است که مسیح، شما را مقدّس گردانیده و به پیشگاه خدا آورده است. اکنون شما مقدّس و بی‌عیب و بری از هر محکومیتی در حضور خدا ایستاده‌اید. ²³ اما این به شرطی میسر می‌گردد که همواره در ایمان به این حقیقت استوار باشید و در آن ثابت قدم بمانید، و نگذارید امیدی که در پیام انجیل نهفته است، متزلزل شود. این همان انجیلی است که به گوش شما رسید و اکنون نیز به هر مخلوقی در زیر آسمان اعلان می‌شود، و من پولس، خدمتگزار آن شده‌ام.

زحمات پولس برای کلیسا

²⁴ اکنون رنجی که به خاطر شما متحمل می‌شوم، موجب شادی من است، و من در بدن خود، رنجهایی را که لازمه خدمت به مسیح است، به خاطر بدن او، یعنی کلیسا، تکمیل می‌کنم. ²⁵ همچنین، من از سوی خدا مأموریت یافته‌ام تا کلیسایش را خدمت کنم و کلام او را در کمالش به شما اعلان نمایم، ²⁶ یعنی این راز را که طی اعصار و نسلهای متمادی مخفی نگاه داشته شده بود، اما اکنون بر مقدّسین او آشکار گردیده است. ²⁷ زیرا خدا بر آن شد که ایشان دریابند که غنای پر جلال مسیح برای شما غیریهودیان نیز هست. و آن راز این است: «مسیح در وجود شما، امید پرشکوه شماست!»

²⁸ پس کسی را که درباره‌اش موعظه می‌کنیم، مسیح است، و به هر کس هشدار می‌دهیم و به او به کمک تمام حکمتی که خدا به ما داده، تعلیم می‌دهیم تا بتوانیم هر کس را در مسیح عیسی به بلوغ روحانی کامل برسانیم و به حضور خدا تقدیم کنیم.²⁹ کار من همین است و در این راه زحمت می‌کشم، و با تمام نیرویی که مسیح عطا می‌کند، در این زمینه تلاش و کوشش می‌کنم.

2

¹ ای کاش می‌دانستید که من برای شما و ایمانداران لاژودیکیه و مسیحیان دیگری که شخصاً مرا ندیده‌اند، با چه سوز دلی دعا می‌کنم.
² دعای من این است که همواره دلگرم باشید و به وسیلهٔ ریسمانهای نیرومند محبت، به یکدیگر پیوندید و با اطمینان واقعی و درک روشن، به شناخت مسیح دست یابید. زیرا آن راز بزرگ خدا که اکنون آشکار شده است، خود مسیح است.³ تمام گنجینه‌های حکمت و معرفت خدا، در مسیح نهفته است.

⁴ این را می‌گویم تا کسی نتواند شما را با سخنان و استدلالهای فریبنده، گمراه سازد.⁵ زیرا با اینکه جسماً از شما دورم، اما در روح با شما هستم، و شادمانم از اینکه مشاهده می‌کنم تا چه حد منضبط هستید و ایمانتان به مسیح چقدر مستحکم است.

هوشیاری در مقابل فلسفه‌های پوچ دنیا

⁶ پس همان‌طور که این اقرار ایمان را پذیرفتید که مسیح عیسی، خداوند است، به زندگی کردن در او نیز ادامه بدهید.⁷ در او ریشه بدوانید تا از او قوت بگیرید. بکوشید که همواره در او رشد کنید و در حقایقی که

آموخته‌اید، قوی و نیرومند گردید؛ و برای کارهایی که او برای شما انجام داده است، زندگی‌تان لبریز از شادی و شکرگزاری باشد.⁸ هوشیار باشید تا کسی با فلسفه‌های باطل خود، ایمان و شادی روحانی را از شما نگیرد؛ نظریات غلط و پوچ ایشان، بر افکار و عقاید مردم استوار است، نه بر فرمایشات و تعالیم مسیح.⁹ در مسیح طبیعت و ذات الهی، به طور کامل، در یک بدن انسانی ظاهر شده است.¹⁰ بنابراین، وقتی مسیح را دارید، همه چیز دارید و وجود شما از حضور خدا لبریز است. مسیح در واقع حاکم بر تمامی ریاستها و قدرتهاست.

¹¹ هنگامی که به مسیح پیوستید، در واقع ختنه نیز شدید، اما نه ختنه‌ای که به دستهای انسانی صورت می‌گیرد، بلکه ختنه‌ای که مسیح انجام می‌دهد، به این گونه که طبیعت گناه‌آلودتان را بُرید و دور انداخت.¹² زیرا زمانی که تعمید گرفتید، در واقع طبیعت کهنه و گناهکاران با مسیح مرد و دفن شد؛ سپس با مسیح زنده شدید و حیاتی نوین را آغاز کردید. تمام اینها در اثر این بود که به کلام خدای توانا ایمان آوردید، خدایی که مسیح را پس از مرگ زنده کرد.

¹³ زمانی شما در گاهان خود مرده بودید، و هوسهای گناه‌آلود بر وجودتان مسلط بود. اما خدا شما را در حیات مسیح سهیم گرداند، زیرا همه گناهانتان را آرزید،¹⁴ و سند محکومیت شما را که حاکی از ناطاعتی شما بود، از بین برد. خدا نامه اعمالتان را بر صلیب مسیح میخکوب کرد و همه گناهانتان را به حساب او گذاشت.¹⁵ به این ترتیب، او قدرتها و فرمانروایان روحانی را خلع سلاح کرد، و ایشان را در ملاء عام رسوا ساخت و به وسیله صلیب بر آنها پیروز شد.

¹⁶ پس اجازه ندهید کسی شما را به خاطر آنچه می‌خورید یا می‌نوشید، یا در خصوص برگزاری جشنهای مذهبی، عید ماه نو یا روز مقدس شبات

محکوم سازد. ¹⁷ تمام اینها احکامی موقتی بودند که با آمدن مسیح از اعتبار افتادند. آنها فقط سایه‌ای از آن «واقعیت» بودند که قرار بود بیاید، و آن واقعیت، خود مسیح است. ¹⁸ نگذارید کسی که از فروتنی دروغین و پرستش فرشتگان لذت می‌برد، صلاحیت شما را زیر سؤال ببرد. چنین شخصی به افراط وارد جزئیات رؤیاهایی می‌شود که دیده است. ذهن غیرروحانی او سبب می‌شود که به خاطر امور بی‌ارزش و بی‌فایده دچار غرور گردد، ¹⁹ چرا که ارتباط خود را با مسیح که «سر» همهٔ ماست، به کلی از دست داده است. در حالی که اگر ما که «بدن» هستیم، بخواهیم آن طور که خدا مقرر کرده، رشد کنیم، باید به وسیلهٔ رگ و پی، پیوند خود را با «سر» نگاه داریم.

²⁰ اکنون که با مسیح نسبت به رابطهٔ خود با عناصر و نیروهای روحانی این جهان مرده‌اید، چگونه است که تسلیم قواعد آن می‌شوید، گویی هنوز متعلق به جهان هستید، ²¹ قواعدی که می‌گوید: «این را نخور، آن را نپوش، و به این دست زن»؟! ²² اینها قواعد زودگذر انسانی هستند، زیرا خوراک وقتی خورده شد، دیگر تمام شده است! ²³ این قواعد ممکن است برای بسیاری حکیمانه به نظر برسند، زیرا اجرای آنها نیاز به عباداتی داوطلبانه و سختگیرانه، و فروتنی، و ریاضت بدنی دارد، اما برای تسلط بر افکار و هوسهای شریانهٔ انسان، هیچ فایده‌ای ندارند.

3

زندگی تازه در مسیح زنده

¹ اکنون که همراه مسیح برای حیات نو برخیزانده شده‌اید، مشتاق امور آسمانی باشید، همان جا که مسیح است و بر دست راست خدا نشسته است. ² همواره به آنچه در آسمان است بیندیشید، و به امور این دنیای زودگذر دل نبندید. ³ به این دنیای فانی همانقدر دل ببندید که یک

شخص مرده دل می‌بندد! زیرا زندگی واقعی شما در آسمان است، همراه مسیح در حضور خدا! ⁴ وقتی مسیح که زندگی واقعی ماست بازگردد، شما نیز با او خواهید درخشید و در جلال و شکوه او شریک خواهید شد.

⁵ پس به گاهان این دنیا نزدیک نشوید؛ هوسهای ناپاک را که در وجودتان کمین می‌کنند، نابود سازید؛ هرگز خود را با گاهانی چون بی‌عفتی، ناپاکی، شهوترانی و هوسهای ننگین دیگر آلوده نکنید. به چیزهای خوش‌ظاهر این دنیا نیز طمع نورزید، چون طمع نوعی بت‌پرستی است. ⁶ آنانی که مرتکب چنین اعمالی می‌شوند، یقیناً گرفتار خشم و غضب خدا خواهند شد. ⁷ شما نیز زمانی که هنوز به این دنیای گناه‌آلود تعلق داشتید، اسیر همین عاداتهای شرم‌آور بودید.

⁸ اما اکنون وقت آن است که خشم و کینه و فحش و سخنان زشت را همچون جامه‌های پوسیده از تن خود درآورید و دور بیندازید. ⁹ به یکدیگر دروغ نگوئید، زیرا آن طبیعت کهنه و فاسد شما که دروغ می‌گفت، دیگر مرده و از بین رفته است؛ ¹⁰ و اکنون زندگی کاملاً تازه‌ای را در پیش گرفته‌اید، که طی آن در شناخت راستی ترقی می‌کنید و می‌کوشید هر روز بیشتر شبیه مسیح، خالق این زندگی تازه شوید. ¹¹ در این زندگی تازه، دیگر نه مهم است یهودی باشید یا غیریهودی، ختنه شده یا ختنه‌ناشده، بربر یا سکاپی*، برده یا آزاد؛ چون تنها چیزی که اهمیت دارد، مسیح است، که در همه ما زندگی می‌کند.

¹² حال که خدا شما را برگزیده تا قوم مقدّسی باشید که مورد محبت

* 3:11 113: در فرهنگ یونانی/رومی، آنانی را که به زبانی غیر از یونانی یا لاتین سخن می‌گفتند، «بربر» می‌خواندند، یعنی کسانی که در نظر یونانی‌ها، فقط صوتی شبیه به «بربر کردن» از خود بروز می‌دادند. «سکاپی‌ها» اقوام بی‌فرهنگ و بی‌تمدنی بودند که در حوالی دریای سیاه زندگی‌ای بدوی داشتند.

اوست، پس جامهٔ شفقت و دلسوزی، مهربانی، فروتنی، ملایمت و بردباری را بر تن کنید،¹³ و رفتار دیگران را تحمل کنید و آماده باشید تا ایشان را بخشید. هرگز از یکدیگر کینه به دل نگیرید. از یاد نبرید که مسیح شما را بخشیده است؛ پس شما نیز باید دیگران را بخشید.

¹⁴ مهمتر از همه، بگذارید محبت هادی زندگی شما باشد، زیرا محبت عامل همبستگی کامل مسیحیان است.¹⁵ بگذارید آرامشی که مسیح می‌بخشد، همواره بر دهای شما مسلط باشد، چون همهٔ ما باید مانند اعضای یک بدن، در هماهنگی و صفا زندگی کنیم. در ضمن، همیشه شکرگزار باشید.

¹⁶ بگذارید کلام مسیح به کمال در میان شما ساکن گردد. با مزامیر، سرودها و نغمه‌های روحانی و با تمام حکمتی که او به شما عطا می‌کند، به یکدیگر تعلیم و اندرز دهید و با قلبی شکرگزار برای خدا بسرایید.¹⁷ هرآنچه می‌کنید و هر سخنی که بر زبان می‌آورید، همه را به نام عیسای خداوند انجام دهید، و از طریق او خدای پدر را سپاس گوید.

رفتار تازه

¹⁸ ای زنان، از شوهران خود اطاعت کنید، زیرا این خواست خداوند است.¹⁹ ای شوهران، همسران خود را محبت نمایید و با ایشان تندی و تلخی نکنید.

²⁰ ای فرزندان، همیشه مطیع والدین خود باشید، زیرا این خداوند را خشنود می‌سازد.²¹ و شما پدران، فرزندانان را آنقدر سرزنش نکنید که دلسرد و دل شکسته شوند.

²² ای غلامان، در هر امری مطیع اربابان خود در این دنیا باشید. نه تنها در حضور ایشان به وظایف خود خوب عمل کنید، بلکه به سبب محبت و احترامتان به مسیح، همیشه از صمیم قلب خدمت نمایید.²³ هر کاری را از جان و دل انجام دهید، درست مانند اینکه برای مسیح کار می‌کنید، نه برای انسان.²⁴ فراموش نکنید که شما پاداشتان را از مسیح

خداوند دریافت خواهید کرد، یعنی همان میراثی را که برای شما نگاه داشته است، زیرا شما در واقع غلام مسیح هستید.²⁵ هر که کار خطایی مرتکب شود، مکافات خطایش را خواهد یافت، زیرا خدا استثنا قائل نمی‌شود.

4

¹ شما اربابان نیز باید با عدل و انصاف با غلامان خود رفتار کنید. فراموش نکنید که خود شما نیز در آسمان ارباب دارید که همیشه ناظر بر رفتار شماست.

چند پند روحانی

² با ذهنی هوشیار و دلی شکرگزار، خود را وقف دعا کنید.³ برای ما نیز دعا کنید تا خدا فرصت‌های بسیاری ایجاد کند و بتوانیم راز مسیح را اعلان کنیم. در واقع، به همین دلیل است که در اینجا در حبس به سر می‌برم.⁴ دعا کنید که جرأت کافی داشته باشم تا این پیغام را آزادانه و تمام و کمال بیان نمایم.

⁵ از هر فرصت نهایت استفاده را بکنید تا پیغام انجیل را به دیگران برسانید، و بدانید چگونه با کسانی که هنوز ایمان نیاورده‌اند، عاقلانه رفتار نمایید.⁶ گفتگوی شما همیشه پر از فیض و خوشایند بوده، و با کمک اصلاح شده باشد، تا بدانید به هر کس چگونه پاسخ دهید.

خاتمه نامه

⁷ برادر عزیزمان تیخیکوس، شما را از وضع من آگاه خواهد ساخت؛ او خدمتگزار وفادار مسیح و همخدمت من است.⁸ او را فقط به همین منظور نزد شما می‌فرستم، تا از چگونگی حال ما باخبر شوید و با شنیدن سخنان او دلگرم و تشویق گردید.⁹ در ضمن اونیسیموس را نیز همراه او

می فرستم که برادر عزیز ما و از خود شماست. این دو برادر، شما را در جریان همه وقایع اینجا خواهند گذاشت.

¹⁰ اَرِسْتَرخوس که با من در زندان است، و مَرَقُس پسر عموی برنابا، به شما سلام می رسانند. همان گونه که قبلاً هم سفارش کرده ام، هرگاه مرقس نزد شما آید، از او به گرمی پذیرایی کنید. ¹¹ یسوع یوستوس نیز سلام می رساند. از مسیحیان یهودی نژاد، فقط همین چند نفر در اینجا با من خدا را خدمت می کنند، و خدا می داند که چقدر باعث دلگرمی من شده اند!

¹² ایافراس، که از خود شما و خدمتگزار عیسی مسیح است به شما سلام می رساند. او همیشه با جدیت برای شما دعا می کند تا کامل و استوار شوید و در هر امری اراده و خواست خدا را درک کنید. ¹³ من شخصاً شاهد هستم که او با چه تلاش و کوششی برای شما و همچنین برای مسیحیان اهل لاژودیکیه و هیراپولیس دعا می کند.

¹⁴ لوقا پزشک محبوب و همچنین دیماس به شما سلام می رسانند.

¹⁵ به برادران ما در لاژودیکیه، و به نیفاس و مؤمنینی که در خانه او برای عبادت جمع می شوند، سلام برسانید. ¹⁶ در ضمن، پس از خواندن این نامه، آن را به کلیسای لاژودیکیه بفرستید، و نامه ای را هم که برای ایشان نوشته ام، بگیرید و بخوانید. ¹⁷ به ارخیپوس نیز بگویید: «در انجام خدمتی که خداوند به تو سپرده است، کوشا باش!»

¹⁸ این چند کلمه را نیز من، پولس، به خط خودم می نویسم و درود می فرستم: «مرا در این زندان فراموش نکنید! خدا شما را فیض عنایت فرماید.»

Biblica® Open Persian Contemporary Bible 2022

The Holy Bible in Iranian Persian: Biblica® Open Persian Contemporary Bible 2022

copyright © 2022 Biblica, Inc.

Language: فارسی (Iranian Persian)

Contributor: Biblica, Inc.

Biblica® رایگان معاصر ترجمه مقدس، کتاب

Biblica, Inc. توسط ۲۰۲۲، ۲۰۱۸، ۲۰۰۵، ۱۹۹۵ ©

Biblica® Open Persian Contemporary Bible™

Copyright © 1995, 2005, 2018, 2022 by Biblica, Inc.

تجاری علائم و اختراعات ثبت اداره در Biblica, Inc. توسط که است تجاری علامت "Biblica" شود. می استفاده مجوز با و شده ثبت متحده ایالات

"Biblica" is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

Creative Commons License

Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 (CC BY-SA) الملی بین مجوز تحت اثر این به مجوز این از ای نسخه مشاهده برای است. دسترسی قابل <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0> به ای نامه یا کنید مراجعه Mountain View, CA 94042, USA ارسال کنید.

تجاری علامت از استفاده و است شده ثبت Biblica, Inc. توسط که است تجاری علامت Biblica® که زمانی تا CC BY-SA مجوز شرایط تحت دارد. Biblica, Inc. کپی اجازه به نیاز Biblica® کنید. توزیع و کپی را نشده اصلاح اثر این توانید می، باشید نخورده دست Biblica® تجاری علامت علامت باید بنابراین می کنید، ایجاد مشتق کار یک، کردید ترجمه را اثر این یا کردید اصلاح را کپی اگر مشخص اید کرده ایجاد که را تغییراتی باید شما، مشتق کار مورد در کنید. حذف را Biblica® تجاری این در رایگان صورت به Biblica, Inc. توسط اصلی کار: "بگنجانید خود کار برای را زیر توضیح و کنید www.biblica.com و www.open.bible است دسترسی قابل اینترنتی سایتهای باشد زیر شرح به اثر چاپ حق صفحه یا عنوان در باید چاپ حق اعلامیه

Biblica® رایگان معاصر ترجمه مقدس، کتاب

Biblica, Inc. توسط ۲۰۲۲، ۲۰۱۸، ۲۰۰۵، ۱۹۹۵ ©

Biblica® Open Persian Contemporary Bible™

Copyright © 1995, 2005, 2018, 2022 by Biblica, Inc.

تجاری علائم و اختراعات ثبت اداره در Biblica, Inc. توسط که است تجاری علامت "Biblica" شود. می استفاده مجوز با و شده ثبت متحده ایالات

"Biblica" is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

دهید. قرار دسترس در (CC BY-SA) مجوز همان با را خود مشتق کار باید همچنین شما

<https://open.bible/contact-us> در ما با لطفاً، دهید اطلاع اثر این از خود ترجمه مورد در Biblica, Inc. به خواهید می اگر بگیریده. تماس

This work is made available under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License (CC BY-SA). To view a copy of this license, visit <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0> or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

Biblica® is a trademark registered by Biblica, Inc., and use of the Biblica® trademark requires the written permission of Biblica, Inc. Under the terms of the CC BY-SA license, you may copy and redistribute this unmodified work as long as you keep the Biblica® trademark intact. If you modify a copy or translate this work, thereby creating a derivative work, you must remove the Biblica® trademark. On the derivative work, you must indicate what changes you have made and attribute the work as follows: "The original work by Biblica, Inc. is available for free at www.biblica.com and www.open.bible."

Notice of copyright must appear on the title or copyright page of the work as follows:

Biblica® رایگان معاصر ترجمه مقدس، کتاب

Biblica, Inc. توسط ۲۰۲۲، ۲۰۱۸، ۲۰۰۵، ۱۹۹۵، ©

Biblica® Open Persian Contemporary Bible™

Copyright © 1995, 2005, 2018, 2022 by Biblica, Inc.

تجاری علائم و اختراعات ثبت اداره در Biblica, Inc. توسط که است تجاری علامت "Biblica" شود. می استفاده مجوز با و شده ثبت متحده ایالات

"Biblica" is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

You must also make your derivative work available under the same license (CC BY-SA).

If you would like to notify Biblica, Inc. regarding your translation of this work, please contact us at <https://open.bible/contact-us>.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not

necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2023-04-13

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 14 Apr 2023

56c19508-0004-5dc5-a2b5-5be5ee3e347a